



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

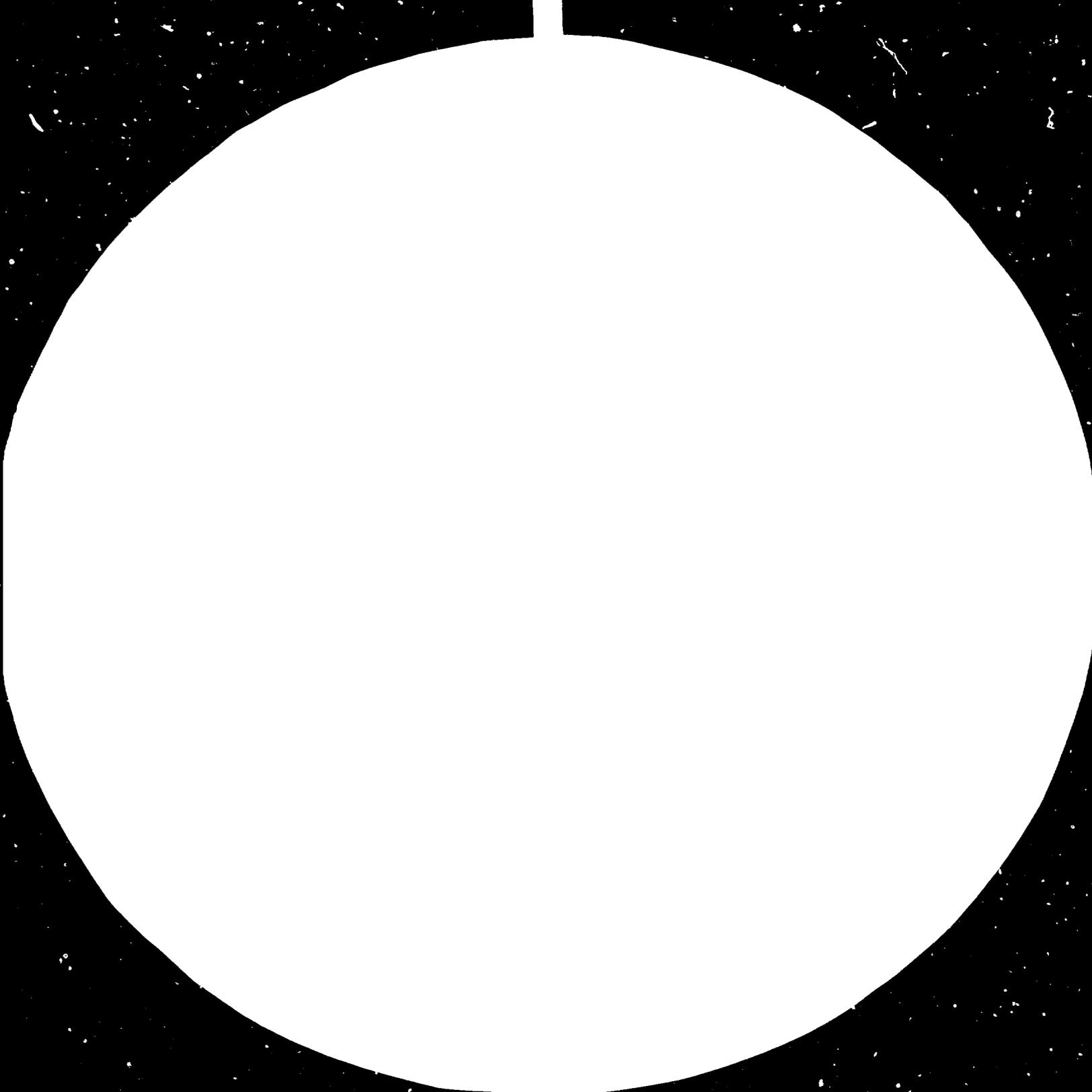
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





28

Resolution test pattern 2.5, consisting of five vertical lines on the left and five horizontal lines on the right, with the number 2.5 in the center.

32



36



40



MICROSCOPY RESOLUTION TEST CHART

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A

13220-F

Distr. LIMITEE
UNIDO/PC.86
27 décembre 1983

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

Septième réunion du Groupe de l'industrie du cuir
et des articles en cuir

Vienne (Autriche), 14-16 décembre 1983

RAPPORT . (Réunion du Groupe de l'industrie
du cuir).

7459

V.83-65651

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
INTRODUCTION	1	3
 <u>Chapitre</u>		
I. ORGANISATION DE LA REUNION	2- 5	3
II. TRAVAUX PREPARATOIRES A LA TROISIEME CONSULTATION SUR L'INDUSTRIE DU CUIR ET DES ARTICLES EN CUIR	6-15	4
 <u>Annexes</u>		
I. Liste des participants et des consultants		8
II. Liste des documents		11

INTRODUCTION

1. Ont assisté aux travaux de la septième réunion du Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir vingt participants représentant 14 pays et 4 organisations internationales (voir l'annexe I).

I. ORGANISATION DE LA REUNION

Ouverture de la réunion

2. La réunion a été ouverte par le Président sortant, M. Wilson Sabio de Mello (Brésil).

Election du Président et du Vice-Président

3. Le Groupe a élu M. Ferdinand Mencik (Nouvelle-Zélande) à la présidence et M. Omar Amine Benabdallah (Maroc) à la vice-présidence.

Adoption de l'ordre du jour

4. L'ordre du jour suivant a été adopté :
 1. Ouverture de la réunion
 2. Election du Bureau
 3. Adoption de l'ordre du jour
 4. Préparation de la troisième Consultation sur l'industrie du cuir et des articles en cuir
 - a) Introduction par le secrétariat;
 - b) Examen du document d'étude 1, "Mesures pour maximiser le potentiel de l'industrie du cuir et des articles en cuir dans les pays en développement";
 - c) Examen du document d'étude 2, "Mesures de coopération régionale pour la production et l'acquisition de produits chimiques pour le tannage, et de pièces auxiliaires de la chaussure dans les pays en développement;
 - d) Examen des études et documents d'information en vue de la troisième Consultation.
5. Autres questions

Documentation

5. On trouvera dans l'annexe II la liste des documents publiés pour la réunion.

II. TRAVAUX PREPARATOIRES A LA TROISIEME CONSULTATION
SUR L'INDUSTRIE DU CUIR ET DES ARTICLES EN CUIR

6. Le Groupe a été informé que la troisième Consultation doit se tenir du 16 au 20 avril 1984 à Innsbruck (Autriche). Le secrétariat a examiné en détail les idées qui sous-tendent les questions proposées; la discussion a essentiellement porté sur les documents et les études fondamentales disponibles.

Question 1 : Mesures pour maximiser le potentiel de l'industrie du cuir et des articles en cuir dans les pays en développement

7. Le Groupe a examiné ce projet de document thématique et les documents de base proposés. Il a décidé que la question serait soumise à la troisième Consultation, sous réserve que :

- a) Parmi les facteurs qui entravent l'utilisation optimale de la capacité économique, l'accent soit mis sur les matières premières et la commercialisation;
- b) Dans la partie consacrée à la coopération au niveau de l'entreprise, l'ONUDI s'efforce de mettre en évidence certaines conditions et certaines formes de coopération qui jouent, sur le plan international, un rôle déterminant dans ce secteur. Cette étude doit être fondée sur les listes de points à inclure dans les arrangements contractuels déjà préparées et approuvées par le Groupe. Il convient de souligner à quel point il importe que les gouvernements arrêtent des politiques stables et à long terme pour le développement de ce secteur dans les pays en développement.

8. A propos de la documentation de base relative à cette question, le Groupe a observé que :

- a) Les listes de points à inclure dans les arrangements contractuels ont déjà été largement diffusées; l'utilisation de ces listes doit toutefois être encouragée par des associations industrielles nationales et internationales telles que le Conseil international des tanneurs, ainsi que par des revues commerciales;

- b) L'étude de cas consacrée au Soudan doit être présentée, moyennant l'approbation officielle du gouvernement.

Question 2 : Mesures de coopération régionale pour la production et l'acquisition de produits chimiques pour le tannage, et de pièces auxiliaires de la chaussure dans les pays en développement

9. On s'est inspiré, lors de l'examen de cette question, d'un projet de plan d'ensemble et de projets pertinents d'études fondamentales portant sur les produits chimiques pour le tannage, et les pièces auxiliaires utilisées dans l'industrie de la chaussure. Pour plus de clarté, il a été décidé de modifier le titre de la question pour lire "Mesures pour faciliter la production et l'acquisition de produits chimiques pour le tannage, et de pièces auxiliaires de la chaussure, y compris la coopération régionale entre pays en développement".

Produits chimiques pour le tannage

10. Après avoir débattu en profondeur de la production et de l'acquisition de produits chimiques pour le tannage, le Groupe a conclu que cet aspect de la question devait être présenté à la troisième Consultation. Toutefois, il convenait de préparer la présentation de ce point et de réviser l'étude de base en fonction des considérations suivantes :

- a) Perspectives et difficultés d'une coopération régionale entre pays en développement;
- b) Caractéristiques spécifiques de certains produits chimiques ou groupes de produits chimiques, sous l'angle de la production et de l'efficacité, ces caractéristiques faisant l'objet d'une analyse par catégorie : produits chimiques d'usage général, produits chimiques de base pour le tannage et produits chimiques performants. L'attention devra porter sur les substituts des agents minéraux conventionnellement utilisés dans le tannage;
- c) Production existante et futures possibilités de production de certains produits chimiques dans certains pays en développement;
- d) Importance d'un meilleur approvisionnement en produits chimiques, en recourant à divers moyens, y compris la coopération dans le domaine de la production;

- e) Gestion économique de la production et de la consommation des produits chimiques en question, du point de vue de l'industrie de la tannerie.

Pièces auxiliaires de la chaussure

11. La question et l'étude de base proposées ont été approuvées.

Etudes de base

Le marché du cuir et des articles en cuir depuis 1977

12. Le projet d'étude a été examiné et a fait l'objet des commentaires suivants :
- a) Les données statistiques doivent être harmonisées à l'aide du plus récent recueil de statistiques de la FAO et des compilations de l'ONUDI concernant la valeur ajoutée dans ce secteur de l'industrie manufacturière;
 - b) Une fois soumis par écrit au secrétariat et aux consultants concernés, les commentaires détaillés des représentants de la CNUCED sont à prendre en considération lors de la révision de ladite étude.

Etude technico-économique des mesures visant à réduire l'effet de l'industrie du cuir sur l'environnement, en particulier dans les pays en développement

13. Le secrétariat de l'ONUDI et le consultant ont informé le Groupe de l'étude complémentaire effectuée sur la base des recommandations de la sixième réunion du Groupe de l'industrie du cuir et des articles en cuir, ainsi que des commentaires ultérieurement formulés. Le Groupe s'est félicité de ce développement et a demandé au secrétariat de prendre acte des travaux menés dans ce domaine par des institutions de technologie dans des pays développés et dans des pays en développement. Le secrétariat a assuré les membres du Groupe qu'il s'en chargeait.

Les matériaux de substitution au cuir souple et leur répercussion sur le commerce international du cuir et des articles en cuir

14. Le Groupe s'est félicité de l'étude en tant qu'information de base destinée aux participants à la Consultation et a demandé au secrétariat d'y ajouter les données statistiques sur la production et le commerce de chaussures faites dans un matériau autre que le cuir, en particulier dans les pays en développement.

Autres questions

15. Des participants ont soulevé d'autres questions dont pourrait être saisie la troisième Consultation, mais le consensus a été de mettre la dernière main aux deux questions déjà retenues.

Annexe I

LISTE DES PARTICIPANTS ET DES CONSULTANTS

Représentants des pays

Allemagne, République fédérale d'

Otto. F. Klötzer, Koolkerkesteenweg 1, 8350 Damme, Belgique

Autriche

Harald Ettl, Zentralsekretär, Oesterreichischer Gewerkschaftsbund,
Treitlstrasse 3, 1043 Vienne

Brésil

Wilson Sabio de Mello, Directeur, Calzados Samello S.A.,
Rua General Osorio 600, 14400 Franca, S.P.

Chine

Shi Xianlin, Technical Manager, Shanghai Leather Corporation,
33 Szechuan Road (Central), Shanghai

Colombie

Valentin Molina, Economiste, PROEXPO, Calle 28 no. 13-A-15, Apartado
Aéreo 14959, Bogotá

Espagne

Andrés Colomer, Colomer Munmany S.A., Calle San Francisco 1, Vic, Barcelona

Etats-Unis d'Amérique

Eugene L. Kilik, Intercueros Corp., 1370 Avenue of the Americas, New York,
N.Y. 10019

Ethiopie

Getinet W. Giorgis, General Manager, Industrial Project Services,
P.O. Box 2569, Addis-Abeba

Maroc

Omar Amine Benabdallah, Directeur de l'Artisanat au Maroc, 6 Tarik el Marsa,
Rabat

Nigéria

Ralph Adewoye, Assistant Director, Leather Research Institute of Nigeria,
P.M.B. 1052, Zaria

Nouvelle-Zélande

Ferdinand A. Mencik, Président directeur général, BATA S.A., 38 avenue de
l'opéra, 75002 Paris, France.

Pologne

Zdzislaw Jach, Economic Manager, Institute of Leather Industry,
ul. Zgierska 73, Lodz 11

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Guy G. Reaks, Secretary, International Council of Tanners, 192 High Street,
Lewes, East Sussex BN7 2 NP

Tchécoslovaquie

Frantisek Malata, Manager, Foreign Relations Department,
Ministry of Industry, Na porici 24, Prague

Représentants d'organisations internationales

Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)

Mahmet Arda, Division des produits de base, CNUCED, Palais des Nations
1211 Genève 10, Suisse

Myong Che Chon, Economiste, Division des articles manufacturés, CNUCED,
Palais des Nations, 1211 Genève 10, Suisse

Institutions spécialisées et organismes des Nations Unies

Bureau international du travail (BIT)

Karl H. Ebel, Spécialiste de l'industrie, Services des industries
manufacturières, BIT, 1211 Genève 10, Suisse

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

S.K. Barat, Spécialiste des industries agricoles (peaux, cuirs et
sous-produits), FAO, Via delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie

Werner Lamade, Spécialiste principal des produits, Division des
produits et du commerce international, FAO, Via delle Terme di Caracalla,
00100 Rome, Italie

Centre CNUCED/GATT du commerce international

José Luis Albaladejo, Administrateur, Spécialiste du développement
des marchés, Division technique, Centre CNUCED/GATT du commerce
international, 1211 Genève, Suisse

Consultants

Michael J. Atkin, Landell Mills Commodities, 50/51 Wells Street, Londres W1 3FD,
Royaume-Uni

James E. Bessell, Bessell Associates, 9 and 10 Ashby Square, Loughborough LE11 0AA,
Royaume-Uni

Robert Higham, 78 Cairnfield Place, Aberdeen AB2 4NA, Royaume-Uni

Magne Nestvold, Sieveringer Strasse 255, 1190 Vienne, Autriche

Ferenc Schmel, Research Institute of Leather and Footwear Industries,
Paksi J. u. 43, 1047 Budapest, Hongrie

Sanjoy Sen, President, Indian Leather Technologists' Association,
33 A Chowringhee Road, Ninth Floor, Calcutta 700 071, Inde

Julio Villa, Directeur, Cuerecon S.A., Ituzaingo 117, 1642 San Isidro, Argentine

David Winters, Consultant pour l'industrie du cuir, 16 Meadow Close, Hove,
Sussex BN3 6QQ, Royaume-Uni

Annexe I

LISTE DES DOCUMENTS

Ordre du jour provisoire

Liste provisoire des participants

"Documentation proposée pour la troisième Consultation sur l'industrie du cuir et des articles en cuir"

Projet de document thématique 1, "Mesures pour maximiser le potentiel de l'industrie du cuir et des articles en cuir dans les pays en développement"

Projet de document thématique 2, "Mesures de coopération régionale pour la production et l'acquisition de produits chimiques pour le tannage, et de pièces auxiliaires de la chaussure dans les pays en développement"

"The market for leather and leather products since 1977" (et les commentaires de l'ONUUDI)

"Draft world-wide study on tanning chemicals" (et les commentaires de l'ONUUDI)

"Component and auxiliaries manufacture for the shoe and other leather products industry in the developing countries"

"Soft leather substitute materials and their impact on the international leather and leather products trade"

"Recueil de statistiques mondiales de la FAO sur les cuirs et peaux bruts et préparés et les chaussures de cuir, 1961-82"

"Statistiques mondiales sur les cuirs et peaux bruts et préparés et les chaussures de cuir, 1970-82", fondées sur le recueil de la FAO"

"UNIDO Technical Assistance Activities in the Field of Leather and Leather Products as at end September 1983"

"The leather and leather products industry in the Asian region"

Résumé de l'étude sur l'industrie du cuir et des articles en cuir en Amérique latine

